



Blowin' in the wind

How many roads most a man walk down
Before you call him a man ?
How many seas must a white dove sail
Before she sleeps in the sand ?
Yes, how many times must the cannon balls fly
Before they're forever banned ?
The answer my friend is blowin' in the wind
The answer is blowin' in the wind.



Wie wijst een man de waarachtige weg
Wanneer heeft hij niet gefaald
Wie helpt de duif die de zeeën bevliegt
Hoe weet ze dat zij niet verdwaalt
En hoeveel kanonnen verschietsen hun kruit
Aan wie met zijn leven betaald
Ach, woorden, mijn vriend, verwaaien in de wind
Ach, woorden verwaaien in de wind



Wie redt de rots van de beukende zee
De golven die hollen haar uit
Wie houdt het vol om gevangen te zijn
Verstoken van ieder geluid
Wie sluit zijn ogen voor al het geweld
Komt jou dat wellicht wel goed uit
Ach woorden, mijn vriend, verwaaien in de wind
Ach, woorden verwaaien in de wind



Wie kan het bos door de bomen nog zien
Of zijn we voor altijd verblind
Wie spitst zijn oren nog bij het geluid
Van moeder die huilt om haar kind
En wie telt de doden die vallen vandaag
Als niemand er garen bij spint
Ach, woorden, mijn vriend, verwaaien in de wind
Ach, woorden verwaaien in de wind

Tekstdichter/componist: Bob Dylan



Waar was u die dag?

Weet u misschien welke dag het was,
dag dat mijn moeder gestorven,
dag dat ik verder alleen moest
dag dat een ander mij zoende.

Weet u misschien welke dag het was,
waarop wij hoorden en huilden
waarop wij nog niet bevroeden,
waarop wij pijnlijk begrepen.

Weet u misschien welke dag het was,
dat ze de volken gevangen
dat ze het recht van de sterkste
dat ze hun winsten dicteerden.

Weet u misschien welke dag het was
toen ze hun zinnen verloren
toen ze hun steden verzengden
toen er maar enkelen restten.

Weet u misschien welke dag het was,
wat wij de doden beloofden
wat onze kinderen droomden
wat wij ze die dag vertelden.

Weet u misschien welke dag het was,
dag toen die eindelijk daagde
dag dat wij dansten en feestten
dag dat de vrijheid ons toekwam

Waar was u, waar was u die dag?

Tekstdichter: Herman Verbeek
